16435

Übersetzung

Generalstaatsanwaltschaft
der Russischen Föderation

Militärhauptstaatsanwaltschaft

10.02.1999
Nr. 5 ud-1653-98
103160 Moskau K-160

Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau	Wilhelm Schulze
Geburtsjahr und -ort:	1902 in Mühlrose
Staatsangehörigkeit	deutsch
Volkszugehörigkeit	Deutscher
Vor Inhaftierung wohnhaft:	Coswig, Eisenbahnstr. 7
letzter Arbeitgeber vor der Inhaftierung / beschäftigt als:	Transportarbeiter
wann inhaftiert:	14.06.1950
wann und durch wen verurteilt/verfolgt:	am 31.07.1950 durch das Militärtribunal der Garnison Halle
der Verurteilung zugrundeliegende Paragraphen und Strafmaß (Grund- und Zusatzstrafen):	gemäß der Artikel 58-6, Abs. 1 und 58-10, Abs. 2 StGB der RSFSR zu 25 Jahren Freiheitsentzug in einem Arbeits- und Besserungslager ohne Vermögens-einziehung
Datum der Haftentlassung:	keine Angaben vorhanden

Gemäß der Artikel 3 und 5 des Gesetzes der Russischen Föderation "Über die Rehabilitierung von Opfern politischer Repressionen" vom 18. Oktober 1991 wurde Herr/Frau Wilhelm Schulze rehabilitiert.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Leiter der Abteilung Rehabilitierung
der Militärhauptstaatsanwaltschaft:
[Siegel, Unterschrift] L.P. Kopalin

[*Bitte beachten*: Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen.]

ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ГЛАВНАЯ ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

"10" февраля 199 9.

№ 5уд-1653-98

103760, Москва, К-160

СПРАВКА

(о реабилитации)

Гражданин(ка): ШУЛЬЦЕ ВИЛЬГЕЛЬМ.

Год и место рождения: 1902 г.р., город Мильрове.

Гражданин(ка) какого государства: Германия.

Национальность: немец.

Место жительства до ареста: город Коссиг, Айзенбаншграссе, дом 7.

Место работы и должность (род занятий) до ареста: работник транспорта.

Дата ареста: 14 июня 1950 г.

Когда и каким органом осужден(а) (репрессирован)(а): 31 июля 1950 г. военным трибуналом гарнизона города Галле.

Квалификация осужденного и мера наказания (основная и дополнительная): ст.ст.58-6, ч.1 и 58-10, ч.2 УК РСФСР, 25 лет лишения свободы в ИТЛ, без конфискации имущества.

Дата освобождения: сведений не имеется.

На основании ст.ст.3 и 5 Закона РФ от 18 октября 1991 года "О реабилитации жертв политических репрессий" гражданин(ка) Шульце Вильгельм реабилитирован(а).

ПРИМЕЧАНИЕ: Решение о реабилитации не может служить основой для имущественных требований иностранных граждан, идущих вразрез с действующим законодательством и международными обязательствами.

Начальник отдела реабилитации
Главной военной прокуратуры

Главная военная прокуратура

Л.П.Колесин